



**REGOLAMENTO DIDATTICO**  
**Corso di Laurea Magistrale in Lingue e letterature straniere**  
**Classe di Laurea Magistrale in**  
**Lingue e letterature moderne europee e americane (LM-37)**  
**a.a.2016/2017**

**Articolo 1 - Finalità**

1. Il presente Regolamento didattico del Corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature straniere definisce i contenuti dell'ordinamento didattico, ai sensi di quanto previsto dall'articolo 12, comma primo, del D.M. n. 270/2004 riguardante il "Regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei", di seguito denominato RAU.
2. L'ordinamento didattico e l'organizzazione del corso sono definiti nel rispetto della libertà di insegnamento e dei diritti e doveri dei docenti e degli studenti.

**Articolo 2 - Contenuti del Regolamento didattico di corso**

1. Il Regolamento didattico di corso definisce le modalità di applicazione dell'ordinamento didattico specificandone gli aspetti organizzativi.
2. Ai sensi dell'Articolo 4, comma 2 del Regolamento Didattico di Ateneo il Regolamento didattico di Corso di Laurea determina in particolare:
  - a) l'elenco degli insegnamenti (con indicazione dei settori scientifico-disciplinari di riferimento), suddivisi per anno di corso, e delle eventuali articolazioni in moduli nonché delle altre attività formative;
  - b) le modalità di svolgimento delle eventuali attività di laboratorio, pratiche e di tirocinio;
  - c) gli obiettivi formativi specifici, i crediti e le eventuali propedeuticità di ogni insegnamento e di ogni altra attività formativa suddivise per anno di corso;
  - d) i curricula offerti agli studenti e le regole di presentazione, ove necessario, dei piani di studio individuali;
  - e) le disposizioni sugli eventuali obblighi di frequenza e/o le eventuali modalità organizzative di attività sostitutive della frequenza obbligatoria per studenti lavoratori e/o disabili, con eventuale previsione di supporti formativi integrativi a distanza per studenti non frequentanti o non impegnati a tempo pieno;
  - f) i requisiti di ammissione e le relative modalità di verifica al Corso di studio e le eventuali disposizioni relative ad attività formative propedeutiche e integrative istituite allo scopo di consentire l'assolvimento del debito formativo;
  - g) la tipologia e le modalità formali che regolano la prova finale per il conseguimento del titolo di studio;



h) le modalità di verifica della conoscenza della lingua straniera con riferimento ai livelli richiesti per ogni lingua.

### **Articolo 3 - Struttura e organizzazione del corso**

1. Il Corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature straniere è organizzato e gestito sulla base dei seguenti atti:

- a) ordinamento didattico;
- b) quadro degli insegnamenti e delle attività formative;
- c) piano degli studi annuale.

2. L'ordinamento didattico è contenuto nel Regolamento didattico d'Ateneo.

3. Il quadro degli insegnamenti e delle attività formative è contenuto nel presente Regolamento didattico di corso di studio secondo quanto previsto dall'articolo 12, comma secondo, lettere a) e b) del RAU.

### **Articolo 4 - Ordinamento didattico**

1. L'ordinamento didattico definisce la struttura e l'organizzazione del corso di laurea magistrale, individuando le modalità di applicazione dei vincoli definiti dalla classe di appartenenza del corso stesso. L'ordinamento didattico, in particolare determina:

- a) la denominazione e la relativa classe di appartenenza;
- b) gli obiettivi formativi del corso di laurea magistrale, in termini di risultati di apprendimento attesi anche con riferimento ai descrittori adottati in sede europea;
- c) gli sbocchi professionali, anche con riferimento alle attività classificate dall'ISTAT;
- d) il quadro generale delle attività formative, nei rispetto dei vincoli della classe di appartenenza;
- e) i crediti assegnati alle attività formative di ciascun ambito, riferendoli, per quanto riguarda le attività formative previste nella lettera b) dell'articolo 10, comma primo del RAU, ad uno o più settori scientifico-disciplinari;
- f) le conoscenze richieste per l'accesso e le modalità di verifica della preparazione iniziale;
- g) le caratteristiche della prova finale per il conseguimento del titolo di studio.

2. L'ordinamento didattico è definito nell'Allegato A del presente Regolamento in conformità a quanto inserito nella scheda SUA.

### **Articolo 5 - Quadro degli insegnamenti e delle attività formative**

1. Il Quadro degli insegnamenti e delle attività formative definisce:

- a) l'elenco degli insegnamenti impartiti, con l'indicazione dei relativi settori scientifico-disciplinari, e delle altre attività formative;
- b) i moduli didattici in cui sono eventualmente articolati gli insegnamenti, con l'indicazione dei relativi settori scientifico-disciplinari;
- c) i crediti assegnati a ciascun insegnamento o attività formativa;



e) le eventuali propedeuticità.

2. Il Quadro degli insegnamenti e delle altre attività formative è definito nell'allegato B del presente Regolamento ed è conforme a quanto inserito annualmente nella SUA .

#### **Articolo 6 - Piano degli studi annuale**

1. Il piano di studio, descritto nell'allegato C, viene annualmente aggiornato ed è conforme a quello inserito nella Scheda SUA.

#### **Articolo 7 - Accesso al corso di laurea magistrale**

1. Per accedere al Corso di Laurea magistrale in Lingue e Letterature straniere è necessario il possesso del titolo di laurea o diploma universitario triennale, oppure di altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo sulla base della normativa vigente, conseguito con un voto finale non inferiore a 96/110 (o a punteggi o giudizi equivalenti, nel caso di titoli conseguiti all'estero).

2. Gli studenti che desiderano accedere al Corso di Laurea magistrale in Lingue e Letterature straniere devono dimostrare di:

- possedere una adeguata formazione nelle lingue, letterature e relative filologie prescelte nonché un'adeguata competenza della relativa analisi linguistica, filologica, letteraria;
- avere un chiaro quadro cronologico dello sviluppo delle principali letterature straniere prescelte;
- possedere adeguate competenze per l'utilizzo in forma scritta e orale della lingua italiana e delle lingue prescelte;
- possedere competenze operative e applicative nell'uso delle tecnologie informatiche e telematiche.

3. L'accertamento di tali conoscenze e competenze avverrà, secondo tempi e modi stabiliti dalla Commissione per la prova d'accesso del Corso di Laurea, mediante una prova scritta e un colloquio orale. La prova scritta sarà oggetto di valutazione dal punto di vista linguistico e contenutistico da parte della Commissione che si riserva di non ammettere il candidato alla prova orale, se il testo presentato sarà giudicato insufficiente o in caso di plagio.

4. I candidati che non siano in possesso di un titolo di laurea triennale della classe L-11 potranno sostenere la prova di accesso sotto condizione di aver acquisito nel proprio curriculum pregresso almeno 60 Crediti Formativi Universitari (CFU) in Settori Scientifici Disciplinari (SSD) inclusi nell'elenco delle discipline caratterizzanti previste dal decreto ministeriale per la classe L-11 e il percorso formativo prescelto.

#### **Articolo 8 - Conseguimento del titolo di studio**

1. Per conseguire la laurea magistrale in Lingue e Letterature straniere lo studente deve acquisire 120 crediti.



2. In considerazione del fatto che a ciascun anno corrispondono convenzionalmente 60 crediti, la durata normale del Corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature straniere è di 2 anni.
3. Il titolo di studio può essere conseguito anche prima del biennio, purché lo studente abbia acquisito i 120 crediti previsti dal piano di studi.

#### **Articolo 9 - Articolazione del corso di laurea magistrale**

1. Il Corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature straniere comprende attività formative raggruppate nelle seguenti tipologie:
  - b) attività formative caratterizzanti;
  - c) attività formative in uno o più ambiti disciplinari affini o integrativi a quelli caratterizzanti, anche con riguardo alle culture di contesto e alla formazione interdisciplinare;
  - d) attività a scelta dello studente;
  - e) attività formative relative alla preparazione della prova finale;
  - f) attività formative per ulteriori conoscenze linguistiche, per eventuali tirocini formativi, per le abilità informatiche, telematiche e relazionali o comunque utili per l'inserimento nel mondo del lavoro.
2. Il numero di crediti assegnato ad ognuna delle tipologie di cui sopra è definito nell'allegato B del presente Regolamento.

#### **Articolo 10 - Attività di laboratorio, pratiche e di tirocinio.**

1. Le attività suddette sono promosse e coordinate da un componente del Consiglio di Corso appositamente incaricato.
2. In quest'ambito di attività formativa – disciplinato dall'Articolo 10, comma 5, lettera d, del D.M. 270/2004 – i crediti non curriculari relativi alle lingue straniere possono essere acquisiti, su delibera del Consiglio di Corso di laurea, previa presentazione della domanda al Consiglio con la documentazione relativa all'esperienza formativa da riconoscere come cfu, che deve temporalmente coincidere con l'iscrizione al corso di laurea. I crediti attribuiti alle attività di tirocinio (TAF F) sono 3 e si intendono acquisiti al termine dello stesso, previa presentazione di una relazione sull'attività svolta, controfirmata dal tutore che ha seguito l'attività presso l'azienda o l'ente ospitante. Di norma, le attività di tirocinio sono individuate dal Dipartimento (che stipula un'apposita convenzione) e coordinate dal relativo Ufficio stage nonché dal responsabile di Corso per il tirocinio. Si svolgono presso aziende private o enti e istituti pubblici, in Italia o all'estero; per l'acquisizione minima di 1 CFU sono richieste venticinque (25) ore.
3. Il Consiglio del Corso di Laurea magistrale di Lingue e Letterature straniere valuta la possibilità di riconoscere crediti ad attività formative non universitarie, anche in sostituzione del tirocinio, in particolare nel caso di esperienze lavorative adeguatamente certificate.



### **Articolo 11 - Attività formative relative alla preparazione della prova finale**

1. Coerentemente con gli obiettivi enunciati e con il numero di crediti ad essa assegnati, la prova finale consisterà in un elaborato scritto in lingua italiana o straniera, nonché in una discussione dello stesso. L'argomento scelto, quand'anche di carattere comparativo, dovrà comunque riguardare discipline comprese nei pertinenti settori filologico-linguistico-letterari.
2. Lo studente potrà accedere alla prova finale dopo aver superato tutti gli esami e le opportune verifiche e dopo aver svolto le altre attività previste. In fase di espletamento della prova finale viene verificata la non obsolescenza dei contenuti conoscitivi dei crediti acquisiti. La prova si svolgerà dinanzi a una commissione di laurea nominata dal Direttore di Dipartimento. L'elaborato scritto discusso dal candidato, di congrua lunghezza e presentato eventualmente anche con il supporto delle diverse tecnologie informatiche, dovrà essere frutto di un lavoro di ricerca originale condotto sotto la guida di un docente di riferimento (relatore) e di almeno un altro docente di settore disciplinare congruente all'argomento scelto. Il laureando deve avere come relatore o correlatore un docente incardinato nel Corso di Laurea magistrale in Lingue e Letterature straniere e appartenente al settore scientifico-disciplinare di specializzazione del candidato (lingua/letteratura/filologia).
3. Il numero di crediti da attribuire alla prova finale è definito nell'allegato B del presente Regolamento.
4. La valutazione finale prevede la possibilità di assegnare per la Prova Finale al massimo 9 punti in più rispetto alla media pesata dei voti ottenuti durante il percorso formativo, comprensivi della considerazione di eventuali caratteristiche particolarmente meritevoli della carriera studente riguardanti i tempi e modalità di acquisizione crediti. L'eventuale lode è assegnabile a chi raggiunge il massimo dei voti in base alla qualità dell'elaborato presentato e della sua discussione.

### **Articolo 12 - Propedeuticità**

1. Ai fini di un ordinato svolgimento dei processi di insegnamento e di apprendimento devono essere rispettate le propedeuticità tra gli insegnamenti, come stabilito nel Regolamento didattico di Ateneo. Tali propedeuticità si applicano unicamente alla progressione annuale degli insegnamenti di Lingua e di Letteratura, allo scopo di garantire la gradualità di apprendimento delle materie linguistiche e letterarie caratterizzanti il Corso.
2. L'elenco delle propedeuticità è riportato nell'allegato B1 del presente Regolamento.

### **Articolo 13 - Percorsi formativi specifici**

1. Il Corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature straniere è articolato in un unico curriculum privo di percorsi formativi specifici.



#### **Articolo 14 - Presentazione di piani di studio individuali**

1. Le richieste di piani di studio individuali saranno sottoposte al vaglio e all'eventuale approvazione del Consiglio di Corso di Laurea.

#### **Articolo 15 - Prove di profitto**

1. La verifica dell'apprendimento da parte degli studenti viene effettuata mediante prove d'esame le cui modalità sono disciplinate dal Regolamento Didattico d'Ateneo e dalle deliberazioni dell'organo collegiale della competente struttura didattica.

#### **Articolo 16 - Obblighi di frequenza**

1. Non sono previsti obblighi di frequenza.

#### **Articolo 17- Modalità di verifica della conoscenza della lingua straniera**

1. La verifica della conoscenza da parte degli studenti delle due lingue straniere curriculari prescelte viene effettuata mediante prove d'esame le cui modalità sono disciplinate dal Regolamento Didattico d'Ateneo e dalle deliberazioni dell'organo collegiale della competente struttura didattica.

#### **Articolo 18- Modalità di riconoscimento crediti**

1. Le richieste di riconoscimento di crediti acquisiti dallo studente, sia relative a esami sostenuti in precedenti carriere universitarie (passaggi, trasferimenti, seconde lauree, rinunce e decadenze) che riferite ad abilità professionali o altre attività formative di livello post-secondario, vengono esaminate da una commissione didattica presieduta dal Coordinatore di Corso di Studio. Questa commissione verifica congruenza e contenuto dei riconoscimenti richiesti con riguardo agli obiettivi formativi specifici del corso di studio e dei singoli insegnamenti. Può richiedere informazioni integrative in forma scritta e ricorrere a colloqui con lo studente al fine di verificare le conoscenze possedute. Determina inoltre il tipo di attività formativa (T.A.F.) dei riconoscimenti possibili. Il tipo di attività formativa può essere differente dalla richiesta originaria, in questo caso ne viene data adeguata informazione allo studente. L'eventuale mancato riconoscimento viene sempre motivato. Il lavoro istruttorio della commissione didattica viene portato ad approvazione nella seduta successiva del Consiglio di Dipartimento.

2. I crediti E (27 cfu) vengono riconosciuti allo studente a seguito del positivo espletamento della prova finale.

3. I crediti F (3 cfu) vengono riconosciuti allo studente secondo la procedura attivata dall'Ufficio stage di Dipartimento e le modalità di cui all'Articolo 10, comma 2 del presente Regolamento. Il Consiglio di Dipartimento, su indicazione della commissione didattica del Corso di Studio, potrà accreditare i CFU previsti nell'ordinamento per le "Ulteriori conoscenze linguistiche" o per le "Abilità informatiche e telematiche" agli studenti in possesso delle certificazioni di adeguato livello rilasciate da riconosciute strutture esterne, senza ulteriore verifica, nel limite massimo di quelli previsti nella



tipologia, purché le stesse documentazioni non siano state utilizzate per altri riconoscimenti già approvati precedentemente. Nel caso del riconoscimento di “Ulteriori conoscenze linguistiche” tali certificazioni devono necessariamente riguardare una terza lingua rispetto alle due prescelte dallo studente nel proprio piano di studi.

**Articolo 19 - Regole di sbarramento**

1. Non sono previste regole di sbarramento.

**Articolo 20 - Natura del presente Regolamento**

1. Il presente Regolamento ha la natura di Regolamento di Corso di studio previsto dall’articolo 12 del D.M. 270/2004.

**Articolo 21 - Entrata in vigore del presente Regolamento**

Il presente Regolamento entrerà in vigore a partire dall'a.a. 2016/2017



## Attività caratterizzanti

| ambito disciplinare  | settore   | CFU |     | minimo da D.M. per l'ambito               |
|--|---|-----|-----|---|
|  |   | min | max |   |
| Lingue e Letterature moderne   | L-LIN/03 Letteratura francese<br>L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese<br>L-LIN/05 Letteratura spagnola<br>L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane<br>L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola<br>L-LIN/08 Letterature portoghese e brasiliana<br>L-LIN/09 Lingua e traduzione - lingue portoghese e brasiliana<br>L-LIN/10 Letteratura inglese<br>L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane<br>L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese<br>L-LIN/13 Letteratura tedesca<br>L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca<br>L-LIN/20 Lingua e letteratura neogreca<br>L-LIN/21 Slavistica | 48  | 81  | <b>Massimo non realizzabile: 144</b><br>- |
| Metodologie linguistiche, filologiche, comparatistiche e della traduzione letteraria | L-FIL-LET/04 Lingua e letteratura latina<br>L-FIL-LET/09 Filologia e linguistica romanza<br>L-FIL-LET/13 Filologia della letteratura italiana<br>L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate<br>L-FIL-LET/15 Filologia germanica<br>L-LIN/01 Glottologia e linguistica<br>L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne<br>L-LIN/21 Slavistica<br>M-FIL/05 Filosofia e teoria dei linguaggi   | 6   | 12  | -   |
| Lingua e letteratura italiana  | L-FIL-LET/10 Letteratura italiana<br>L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea<br>L-FIL-LET/12 Linguistica italiana   | 6   | 12  | -   |



|  |  |   |   |   |
|--|--|---|---|---|
|  | L-ANT/03 Storia romana   |   |   |   |
|  | L-ART/01 Storia dell'arte<br>medievale                               |   |   |   |
|  | L-ART/02 Storia dell'arte moderna                                    |   |   |   |
|  | L-ART/03 Storia dell'arte<br>contemporanea                           |   |   |   |
|  | L-ART/05 Discipline dello<br>spettacolo                              |   |   |   |
|  | L-ART/06 Cinema, fotografia e<br>televisione                         |   |   |   |
|  | L-ART/07 Musicologia e storia<br>della musica                        |   |   |   |
|  | L-ART/08 Etnomusicologia   |   |   |   |
|  | L-FIL-LET/02 Lingua e letteratura<br>greca                           |   |   |   |
|  | L-FIL-LET/04 Lingua e letteratura<br>latina                          |   |   |   |
|  | L-FIL-LET/05 Filologia classica                                      |   |   |   |
| Discipline linguistico-letterarie, artistiche,<br>storiche, demoetnoantropologiche e filosofiche | L-OR/08 Ebraico  | 0 | 9 | - |
|  | L-OR/09 Lingue e letterature<br>dell'Africa                          |   |   |   |
|  | L-OR/12 Lingua e letteratura araba                                   |   |   |   |
|  | L-OR/21 Lingue e Letterature della<br>Cina e dell'Asia sud-orientale |   |   |   |
|  | M-DEA/01 Discipline<br>demoetnoantropologiche                        |   |   |   |
|  | M-FIL/06 Storia della filosofia                                      |   |   |   |
|  | M-GGR/01 Geografia   |   |   |   |
|  | M-STO/01 Storia medievale  |   |   |   |
|  | M-STO/02 Storia moderna  |   |   |   |
|  | M-STO/03 Storia dell'Europa<br>orientale                             |   |   |   |
|  | M-STO/04 Storia contemporanea  |   |   |   |
|  | M-STO/07 Storia del cristianesimo<br>e delle chiese                  |   |   |   |
|  | SPS/05 Storia e istituzioni delle<br>Americhe                        |   |   |   |
| SPS/13 Storia e istituzioni<br>dell'Africa   |  |   |   |   |

**Minimo di crediti riservati dall'ateneo** minimo da D.M. 48: -

**Totale Attività Caratterizzanti** 60 - 114

### Attività affini

| ambito disciplinare | settore | CFU |     | minimo da D.M. per l'ambito |
|---------------------|---------|-----|-----|-----------------------------|
|                     |         | min | max |                             |

L-ART/01 - Storia dell'arte medievale  
L-ART/02 - Storia dell'arte moderna

|   |  |    |    |    |
|---|--|----|----|----|
| Attività formative affini o integrative                   | L-ART/03 - Storia dell'arte contemporanea    |    |    |    |
|   | L-ART/05 - Discipline dello spettacolo       |    |    |    |
|   | L-ART/06 - Cinema, fotografia e televisione  |    |    |    |
|   | L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana          |    |    |    |
|   | L-LIN/21 - Slavistica                        |    |    |    |
|   | L-OR/12 - Lingua e letteratura araba         |    |    |    |
|   | M-DEA/01 - Discipline demoetnoantropologiche |    |    |    |
|   | M-FIL/01 - Filosofia teoretica               |    |    |    |
|   | M-FIL/02 - Logica e filosofia della scienza  |    |    |    |
|   | M-FIL/03 - Filosofia morale                  |    |    |    |
|   | M-FIL/04 - Estetica                          | 12 | 18 | 12 |
|   | M-FIL/05 - Filosofia e teoria dei linguaggi  |    |    |    |
|   | M-FIL/06 - Storia della filosofia            |    |    |    |
|   | M-GGR/01 - Geografia                         |    |    |    |
|   | M-PED/03 - Didattica e pedagogia speciale    |    |    |    |
|   | M-PED/04 - Pedagogia sperimentale            |    |    |    |
|   | M-STO/01 - Storia medievale                  |    |    |    |
|   | M-STO/02 - Storia moderna                    |    |    |    |
| M-STO/03 - Storia dell'Europa orientale                   |  |    |    |    |
| M-STO/04 - Storia contemporanea                           |  |    |    |    |
| SPS/05 - Storia e istituzioni delle Americhe              |  |    |    |    |
| SPS/07 - Sociologia generale                              |  |    |    |    |
| SPS/08 - Sociologia dei processi culturali e comunicativi |  |    |    |    |
| <b>Totale Attività Affini</b>                             | <b>12 - 18</b>                               |    |    |    |

## Altre attività

| ambito disciplinare   |   | CFU min | CFU max |
|---|---|---------|---------|
| A scelta dello studente   |   | 9       | 12      |
| Per la prova finale   |   | 27      | 30      |
| Ulteriori attività formative<br>(art. 10, comma 5, lettera d)                       | Ulteriori conoscenze linguistiche                             | -       | -       |
|   | Abilità informatiche e telematiche                            | -       | -       |
|   | Tirocini formativi e di orientamento                          | -       | -       |
|   | Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro | -       | -       |
| Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d      |   | 3       |         |
| Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali |   | -       | -       |

## Riepilogo CFU

**CFU totali per il conseguimento del titolo**

**120**

Range CFU totali del corso

111 - 177

## Comunicazioni dell'ateneo al CUN

## Note relative alle attività di base

## Note relative alle altre attività

## Motivazioni dell'inserimento nelle attività affini di settori previsti dalla classe o Note attività affini

La scelta formativa del corso si concentra sulle discipline letterario-linguistiche e sull'interdisciplinarietà con le scienze storiche-filosofiche. Si è preferito considerare affini gli insegnamenti riguardanti l'antropologia culturale (M-DEA/01) unitamente a L-OR/12 (Lingua e letteratura araba), L-LIN/21 (Slavistica) al fine di garantire la possibilità di affrontare lo studio delle discipline letterarie anche in chiave comparatistica e in prospettiva transnazionale, visto anche il tessuto multiculturale di Trieste e del suo territorio. I settori L-ART/01,02,03,e M-GGR/01 (Geografia), sono stati contemplati per assicurare la formazione di competenze pertinenti ad attività culturali legate al territorio e al suo patrimonio artistico e paesaggistico.

I settori L-ART/05, 06 consentono di approfondire lo studio delle tecniche narrative nelle loro differenti declinazioni e quindi anche in ambito spettacolare e cinematografico, mentre le discipline linguistiche (L-FIL-LET/12, M-FIL/05) consentono di approfondire tematiche importanti nell'ambito traduttivo e della mediazione linguistica.

Al fine di favorire l'inquadramento della storia della letteratura in un più ampio contesto storico, sociologico e di storia delle idee, sono stati inseriti i settori M-STO/01,02,03,04, SPS/05,07,08, M-FIL/06.

## Note relative alle attività caratterizzanti



Offerta didattica programmata

| Attività caratterizzanti     | settore  | CFU |     |         |
|------------------------------|--|-----|-----|---------|
|                              |  | Ins | Off | Rad     |
| Lingue e Letterature moderne | L-LIN/21 Slavistica                                    |     |     |         |
|                              | <i>LETTERATURA SLOVENA I (1 anno) - 9 CFU</i>          |     |     |         |
|                              | <i>LINGUA SLOVENA I (1 anno) - 9 CFU</i>               |     |     |         |
|                              | <i>LETTERATURA SLOVENA II (2 anno) - 9 CFU</i>         |     |     |         |
|                              | <i>LINGUA SLOVENA II (2 anno) - 6 CFU</i>              |     |     |         |
|                              | L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca          |     |     |         |
|                              | <i>LINGUA TEDESCA I (1 anno) - 9 CFU</i>               |     |     |         |
|                              | <i>LINGUA TEDESCA II (2 anno) - 6 CFU</i>              |     |     |         |
|                              | L-LIN/13 Letteratura tedesca                           |     |     |         |
|                              | <i>LETTERATURA TEDESCA (1 anno) - 9 CFU</i>            |     |     |         |
|                              | <i>LETTERATURA TEDESCA II (2 anno) - 9 CFU</i>         |     |     |         |
|                              | L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese          |     |     |         |
|                              | <i>LINGUA INGLESE I (1 anno) - 9 CFU</i>               |     |     |         |
|                              | <i>LINGUA INGLESE II (2 anno) - 6 CFU</i>              |     |     |         |
|                              | L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane          |     |     |         |
|                              | <i>LETTERATURA ANGLO-AMERICANA I (1 anno) - 9 CFU</i>  |     |     |         |
|                              | <i>LETTERATURA ANGLO-AMERICANA II (2 anno) - 9 CFU</i> | 183 | 57  | 48 - 81 |
|                              | L-LIN/10 Letteratura inglese                           |     |     |         |
|                              | <i>LETTERATURA INGLESE I (1 anno) - 9 CFU</i>          |     |     |         |

|   |  |    |    |          |
|---|--|----|----|----------|
|   | <i>LETTERATURA INGLESE II (2 anno) - 9 CFU</i>             |    |    |          |
|   | L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola             |    |    |          |
|   | <i>LINGUA SPAGNOLA I (1 anno) - 9 CFU</i>                  |    |    |          |
|   | <i>LINGUA SPAGNOLA II (2 anno) - 6 CFU</i>                 |    |    |          |
|   | L-LIN/05 Letteratura spagnola                              |    |    |          |
|   | <i>LETTERATURA SPAGNOLA (1 anno) - 9 CFU</i>               |    |    |          |
|   | <i>LETTERATURA SPAGNOLA II (2 anno) - 9 CFU</i>            |    |    |          |
|   | L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese             |    |    |          |
|   | <i>LINGUA FRANCESE I (1 anno) - 9 CFU</i>                  |    |    |          |
|   | <i>LINGUA FRANCESE II (2 anno) - 6 CFU</i>                 |    |    |          |
|   | L-LIN/03 Letteratura francese                              |    |    |          |
|   | <i>LETTERATURA FRANCESE I (1 anno) - 9 CFU</i>             |    |    |          |
|   | <i>LETTERATURA FRANCESE II (2 anno) - 9 CFU</i>            |    |    |          |
|   | L-LIN/01 Glottologia e linguistica                         |    |    |          |
|   | <i>GLOTTOLOGIA E LINGUISTICA (1 anno) - 6 CFU</i>          |    |    |          |
|   | L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate    |    |    |          |
| Metodologie linguistiche, filologiche, comparatistiche e della traduzione letteraria          | <i>TEORIA DELLA LETTERATURA (1 anno) - 6 CFU</i>           | 18 | 6  | 6 - 12   |
|   | L-FIL-LET/09 Filologia e linguistica romanza               |    |    |          |
|   | <i>FILOLOGIA ROMANZA (1 anno) - 6 CFU</i>                  |    |    |          |
|   | L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea            |    |    |          |
| Lingua e letteratura italiana   | <i>LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA (1 anno) - 6 CFU</i> | 6  | 6  | 6 - 12   |
| Discipline linguistico-letterarie, artistiche, storiche, demoetnoantropologiche e filosofiche |  | 0  | 0  | 0 - 9    |
| <b>Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 48)</b>                         |  |    |    |          |
| <b>Totale attività caratterizzanti</b>  |  |    | 69 | 60 - 114 |

| <b>Attività affini</b>  | <b>settore</b>   | <b>CFU<br/>Ins</b> | <b>CFU<br/>Off</b> | <b>CFU<br/>Rad</b> |
|---|--|--------------------|--------------------|--------------------|
|   | L-ART/05 Discipline dello spettacolo<br><i>STORIA DEL TEATRO (1 anno) - 6 CFU</i>  |                    |                    |                    |
|   | L-OR/12 Lingua e letteratura araba<br><i>LETTERATURA E CULTURA ARABA (1 anno) - 6 CFU</i>  |                    |                    |                    |
|   | M-FIL/01 Filosofia teoretica<br><i>ERMENEUTICA FILOSOFICA (1 anno) - 6 CFU</i><br><i>FILOSOFIA TEORETICA (1 anno) - 6 CFU</i><br><i>FILOSOFIE DEL NOVECENTO (1 anno) - 6 CFU</i> |                    |                    |                    |
|   | M-FIL/04 Estetica<br><i>ESTETICA (1 anno) - 6 CFU</i>  |                    |                    |                    |
| Attività formative affini o integrative   | M-FIL/05 Filosofia e teoria dei linguaggi<br><i>FILOSOFIA DEL LINGUAGGIO (1 anno) - 6 CFU</i>  | 72                 | 12                 | 12 - 18<br>min 12  |
|   | M-GGR/01 Geografia<br><i>GEOGRAFIA DELLE LINGUE (1 anno) - 6 CFU</i>   |                    |                    |                    |
|   | M-PED/04 Pedagogia sperimentale<br><i>TECNOLOGIE DELL'ISTRUZIONE (1 anno) - 6 CFU</i>  |                    |                    |                    |
|   | M-STO/04 Storia contemporanea<br><i>STORIA DELLA FRANCIA (1 anno) - 6 CFU</i><br><i>STORIA DELL'EBRAISMO (1 anno) - 6 CFU</i>  |                    |                    |                    |
|   | SPS/05 Storia e istituzioni delle Americhe<br><i>GLI STATI UNITI NEL CONTESTO GLOBALE (1 anno) - 6 CFU</i>   |                    |                    |                    |
| <b>Totale attività Affini</b>   |  |                    | 12                 | 12 - 18            |
| <b>Altre attività</b>   |  |                    | <b>CFU</b>         | <b>CFU Rad</b>     |
| A scelta dello studente   |  | 9                  | 9 - 12             |                    |
| Per la prova finale   |  | 27                 | 27 - 30            |                    |
|   | Ulteriori conoscenze linguistiche  | -                  | -                  |                    |
| Ulteriori attività formative  | Abilità informatiche e telematiche   | -                  | -                  |                    |
| (art. 10, comma 5, lettera d)   | Tirocini formativi e di orientamento   | -                  | -                  |                    |
|   | Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro  | -                  | -                  |                    |
|   | Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d 3   |                    |                    |                    |
| Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali |  | -                  | -                  |                    |
| <b>Totale Altre Attività</b>  |  | 39                 | 39 - 45            |                    |
| <b>CFU totali per il conseguimento del titolo 120</b>                               |  |                    |                    |                    |
| <b>CFU totali inseriti</b>  |  | 120                | 111 - 177          |                    |







**Allegato B1:**  
**ELENCO DELLE PROPEDEUTICITÀ RELATIVE AGLI INSEGNAMENTI DEL CORSO DI  
LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE**

I anno

Letteratura anglo-americana I (propedeutico a Letteratura anglo-americana II)

Letteratura francese I (propedeutico a Letteratura francese II)

Letteratura inglese I (propedeutico a Letteratura inglese II)

Letteratura slovena I (propedeutico a Letteratura slovena II)

Letteratura spagnola I (propedeutico a Letteratura spagnola II)

Letteratura tedesca I (propedeutico a Letteratura tedesca II)

Lingua francese I (propedeutico a Lingua francese II)

Lingua inglese I (propedeutico a Lingua inglese II)

Lingua slovena I (propedeutico a Lingua slovena II)

Lingua spagnola I (propedeutico a Lingua spagnola II)

Lingua tedesca I (propedeutico a Lingua tedesca II)



## **ALLEGATO B2 – ELENCO INSEGNAMENTI CON OBIETTIVI FORMATIVI SPECIFICI**

### **Corso di Laurea Magistrale in Lingue e letterature straniere**

#### **Classe di Laurea Magistrale in**

### **Lingue e letterature moderne europee e americane (LM-37)**

**a.a.2016/17**

#### **Ermeneutica filosofica**

Per mezzo di lezioni teoriche e interpretazioni testuali il corso mira a fornire allo studente una conoscenza approfondita dei testi in programma nonché dei problemi e dei concetti fondamentali di ermeneutica filosofica relativi al tema prescelto.

#### **Estetica**

L'insegnamento della disciplina accorpa e articola tematiche nelle quali si intrecciano riflessione filosofica e pratiche delle arti, saperi delle differenti tradizioni artistiche e loro riformulazioni epistemiche, considerandoli dal punto di vista ermeneutico, storico filosofico, semiotico, retorico e stilistico.

#### **Filologia romanza**

L'insegnamento è dedicato alla discussione approfondita di problemi filosofici che coinvolgono la nozione di linguaggio o lo studio di fenomeni riguardanti il linguaggio, il significato, la comunicazione, l'interazione sociale in quanto mediata linguisticamente.

#### **Filosofia del linguaggio**

L'insegnamento è dedicato alla discussione approfondita di problemi filosofici che coinvolgono la nozione di linguaggio o lo studio di fenomeni riguardanti il linguaggio, il significato, la comunicazione, l'interazione sociale in quanto mediata linguisticamente.

#### **Filosofia teoretica**

L'insegnamento rende conto dell'esperienza filosofica, che si pone come interlocutrice di vari saperi, con l'obiettivo formativo di favorire l'approfondimento critico e l'interpretazione delle conoscenze. Il corso mira a far acquisire competenze/abilità avanzate nella costruzione di concetti, nel confronto critico di tesi differenti, nell'interpretazione di testi filosofici, con particolare attenzione alla questione della traduzione.

#### **Filosofie del Novecento**

L'insegnamento della disciplina, che si colloca nel settore di Filosofia teoretica, affronta i temi e gli autori del panorama filosofico dell'ultimo secolo attraverso il confronto critico sia con altre esperienze culturali sia con altri ambiti discorsivi, in un rapporto con la propria tradizione e con le differenti tematiche filosofiche specialistiche. L'insegnamento mira, da un lato, a mettere in luce la specificità dell'esperienza filosofica e, dall'altro, la sua posizione strategica nella interlocuzione con altri saperi e altri linguaggi, allo scopo di favorire l'apprendimento e l'approfondimento delle fondamentali istanze del pensiero critico.



### **Geografia**

Il corso permette di acquisire competenze critiche sullo sviluppo del pensiero geografico e sui principali campi d'indagine e di ricerca della disciplina, introducendo gli studenti alla conoscenza sistematica dei processi che regolano le dinamiche del rapporto società umane – territorio, con particolare attenzione alla geografia delle lingue.

### **Gli Stati Uniti nel contesto globale**

Il corso dà modo allo studente di acquisire le linee portanti della politica estera americana con approccio globale e comparato.

### **Glottologia e linguistica**

Il corso fornisce gli strumenti concettuali per la comprensione dei rapporti tra lingua e storia, tra lingua e cultura.

### **Letteratura angloamericana I**

Il corso, tenuto in lingua inglese, ha carattere seminariale e intende incoraggiare la partecipazione attiva degli studenti alla discussione sui testi in programma attraverso commenti, presentazioni orali e la redazione di un elaborato. Ogni anno si approfondirà la conoscenza di un grande autore americano mediante l'analisi di opere di complessità superiore rispetto a quelle trattate nel triennio.

### **Letteratura angloamericana II**

Il corso, tenuto in lingua inglese, ha carattere seminariale e intende incoraggiare la partecipazione attiva degli studenti alla discussione sui testi in programma attraverso commenti, presentazioni orali e la redazione di un elaborato. In particolare, il corso intende fornire agli studenti spunti di riflessione e analisi sul rapporto tra letteratura e altri media (cinema, televisione, fumetti, etc) e sui modi in cui i nuovi linguaggi vengono utilizzati per affrontare tematiche sociali, di genere, etnia e razza.

### **Letteratura e cultura araba**

Il corso intende fornire le basi per la conoscenza della letteratura di viaggio araba, e gli strumenti per evidenziare percorsi critici all'interno della letteratura araba.

### **Letteratura francese I**

Il corso si propone di analizzare temi specifici della letteratura francese e delle letterature postcoloniali francofone. Si svolgerà secondo modalità seminariali, con analisi dei testi in classe e analisi scritte e orali curriculari svolte dagli studenti.

### **Letteratura francese II**

Il corso si propone di analizzare temi specifici della letteratura francese e delle letterature postcoloniali francofone. Si svolgerà secondo modalità seminariali, con analisi dei testi in classe e analisi scritte e orali curriculari svolte dagli studenti.



### **Letteratura inglese I**

Il corso, avvalendosi di lezioni frontali e attività seminariali, approfondisce di volta in volta specifiche tematiche della letteratura inglese e delle letterature in lingua inglese, con particolare attenzione a testi e autori dell'età moderna e contemporanea.

### **Letteratura inglese II**

Il corso, avvalendosi di lezioni frontali e attività seminariali, approfondisce di volta in volta specifiche tematiche della letteratura inglese e delle letterature in lingua inglese, con particolare attenzione a testi e autori dell'età moderna e contemporanea.

### **Letteratura italiana contemporanea**

Il corso, avvalendosi di lezioni frontali e attività seminariali, approfondisce di volta in volta specifici temi della letteratura italiana contemporanea.

### **Letteratura slovena I**

Il corso offre un approfondimento monotematico, annualmente variabile, di singoli periodi, autori, opere o problematiche della storia letteraria slovena.

### **Letteratura slovena II**

Il corso offre un approfondimento monotematico, annualmente variabile, di singoli periodi, autori, opere o problematiche della storia letteraria slovena.

### **Letteratura spagnola I**

Il corso si propone di avvicinare gli studenti agli autori spagnoli e latinoamericani più significativi del XX secolo approfondendo temi e stili tra realismo, avanguardie e fantastico.

### **Letteratura spagnola II**

Il corso si propone di avvicinare gli studenti agli autori spagnoli e latinoamericani più significativi del XX secolo approfondendo temi e stili tra realismo, avanguardia e fantastico.

### **Letteratura tedesca I**

Il corso, che unisce due annualità, è tenuto principalmente in lingua tedesca e affronta a livello critico avanzato, anche in forma seminariale, temi e problemi della letteratura tedesca dalla età di Goethe alla contemporaneità. Si richiede la lettura dei testi prima delle lezioni e la redazione di tesine scritte.

### **Letteratura tedesca II**

Il corso, che unisce due annualità, è tenuto principalmente in lingua tedesca e affronta a livello critico avanzato, anche in forma seminariale, temi e problemi della letteratura tedesca dalla età di Goethe alla contemporaneità. Si richiede la lettura dei testi prima delle lezioni e la redazione di tesine scritte.

### **Lingua francese I**

Il corso si prefigge di analizzare dal punto di vista linguistico/stilistico alcuni testi letterari francesi dal XVIII al XXI secolo, per poi confrontarli con alcune importanti traduzioni italiane. L'obiettivo è



quello di trasmettere una coerente metodologia traduttiva, che possa inserire lo studente nel settore della traduzione professionale.

### **Lingua francese II**

Il corso intende consolidare le capacità analitiche dello studente, propedeutiche alla pratica della traduzione del testo poetico e in prosa, nonché alla critica della traduzione letteraria, sia in un'ottica diacronica sia sincronica. A tale fine, oltre a esercitazioni di traduzione incentrate su testi significativi della letteratura francese contemporanea, si procederà all'analisi stilistico-comparativa di testi originali e delle relative traduzioni edite in lingua italiana.

### **Lingua inglese I**

Il corso si propone di approfondire temi, metodi e pratiche della traduzione sia orale - principalmente consecutiva - sia scritta (saggistica, giornalistica e letteraria), oltre che sia attiva che passiva. Si affronteranno altresì tematiche relative all'ambito della sociolinguistica e dell'evoluzione della lingua inglese, soprattutto in relazione al fenomeno della sua globalizzazione.

### **Lingua inglese II**

Il corso si propone di approfondire temi, metodi e pratiche della traduzione sia orale - principalmente consecutiva - sia scritta (saggistica, giornalistica e letteraria), oltre che sia attiva che passiva. Si affronteranno altresì tematiche relative all'ambito della sociolinguistica e dell'evoluzione della lingua inglese, soprattutto in relazione al fenomeno della sua globalizzazione.

### **Lingua slovena I**

Il corso offre un approfondimento monotematico, annualmente variabile, di singoli specifici temi della moderna linguistica slovena ed è associato al relativo lettorato che svolge esercitazioni complesse di fonologia e fonetica della lingua slovena nonché di traduzione avanzata di testi tecnici e letterari.

### **Lingua slovena II**

Il corso offre un approfondimento monotematico, annualmente variabile, di singoli specifici temi della moderna linguistica slovena ed è associato al relativo lettorato che svolge esercitazioni complesse di morfologia e sintassi della lingua slovena nonché di traduzione avanzata di testi tecnici e letterari.

### **Lingua spagnola I**

Il corso si propone di approfondire temi legati alla traduzione letteraria. Verrà posta attenzione allo sviluppo teorico della disciplina, dalle teorie linguistiche e semiologiche fino ai recenti approcci di stampo culturale.

### **Lingua spagnola II**

Il corso si propone di approfondire temi legati alla traduzione letteraria. Verrà posta attenzione allo sviluppo teorico della disciplina, dalle teorie linguistiche e semiologiche fino ai recenti approcci di stampo culturale.



### **Lingua tedesca I**

Il corso si sofferma su alcuni aspetti e problemi legati alla traduzione letteraria dal tedesco in italiano, con l'obiettivo di accrescere le competenze linguistiche e traduttive dello studente.

### **Lingua tedesca II**

Il corso si sofferma su alcuni aspetti e problemi legati alla traduzione letteraria dal tedesco in italiano, con l'obiettivo di accrescere le competenze linguistiche e traduttive dello studente.

### **Storia del teatro**

L'insegnamento di Storia del Teatro si propone di offrire agli studenti un inquadramento storico-critico della disciplina, privilegiando il periodo moderno e contemporaneo, pur senza tralasciare le età più antiche. Vengono inoltre affrontati problemi sia di carattere drammaturgico, con lo studio delle teorie, degli autori, delle opere e delle dinamiche dei generi, sia di carattere interpretativo, con lo studio e l'analisi degli spettacoli, delle tecniche di messinscena e dei vari ruoli artistici del teatro. Particolare importanza riveste, nel percorso di apprendimento, l'analisi di documenti iconografici e filmici inerenti lo spettacolo, così come la possibilità di verificare sul campo quanto studiato in classe, con visite e laboratori all'interno di strutture teatrali.

### **Storia dell'arte contemporanea**

Il corso si propone di affrontare lo sviluppo dell'arte occidentale dall'inizio dell'Ottocento al secondo dopoguerra. Si procederà attraverso l'illustrazione di opere particolarmente significative sottolineandone le modalità di ricezione da parte del pubblico e della critica

### **Storia dell'ebraismo**

Obiettivo del corso è di dare le nozioni base della storia di una minoranza, quella ebraica, nel Novecento. Particolare attenzione verrà rivolta ai rapporti fra ebrei e non ebrei, e a problematiche diffuse quali il razzismo, le difficoltà dell'integrazione, le memorie e il loro uso talvolta politico.

### **Storia della Francia**

Gli obiettivi formativi della materia tendono a delineare i tratti specifici della storia di Francia dalla fine dell'antico regime ai giorni nostri, nel quadro delle problematiche più generali attinenti all'età moderna e contemporanea. Il focus dell'attività didattica e dei corsi proposti di anno in anno ruota intorno alla rivoluzione francese, non solo come evento in sé e come snodo fondamentale nel passaggio dalla Francia moderna alla Francia contemporanea, ma anche come evento creatore di valori, miti, parole d'ordine e modelli politici che hanno attraversato – in ambito globale e non solo euro-atlantico - l'Ottocento e il Novecento e continuano ad attraversare la contemporaneità. Sul piano metodologico, l'insegnamento si propone di mettere a fuoco l'interlocuzione tra fonti e interpretazioni, con particolare attenzione al versante lessicale e linguistico nell'ambito delle fonti e alla dialettica tra lessico della storia e lessico della storiografia.

### **Tecnologie dell'istruzione**

Il corso analizzerà il rapporto tra insegnamento e apprendimento in contesti scolastici e in contesti di uso delle nuove tecnologie nell'insegnamento delle lingue. Verrà fatto riferimento a campi di ricerca psico-pedagogica che studiano le caratteristiche delle diverse forme di presentazione delle informazioni (orali, scritte, visive, multimediali) e analizzano fattori connessi all'attenzione, alla



comprensione e all'apprendimento. Analizzeremo l'effetto della diffusione di strumenti informatici e della comunicazione, dei social software e dell'apprendimento online.

### **Teoria della letteratura**

Il corso affronta a livello teorico ed ermeneutico il problema generale della letteratura, dei generi, della produzione, diffusione e valutazione dei testi, e il confronto fra testi appartenenti a diverse letterature e culture, anche ai fini della loro resa letteraria in una lingua diversa da quella in cui sono stati elaborati.